

Księga Jeremiasza

Rozdział 52

52:1	G1510 V-PAPGS ὄντος Ontos	—	A-GSM εἰκοστοῦ eikostu	G2532 CONJ καὶ kai	G1519 A-GSN ἐνός henos	G2094 N-GSN ἔτους etus	N-GSM Σεδεκίου Sedekiu	G1722 PREP ἐν en	—	G3588 T-DSN τῷ to	G936 V-PAN βασιλεύειν basileuein	—	
—	G846 D-ASM αὐτόν, auton,	—	G2532 CONJ καὶ kai	G1733 N-NUI ἕνδεκα hendeka	G2094 N-APN ἔτη ete	G936 V-AAI-3S ἐβασίλευσεν ebasileusen	G1722 PREP ἐν en	G2419 N-PRI Ιερουσαλημ, Ierusalem,	G2532 CONJ καὶ kai	G3686 N-NSN ὄνομα onoma	G3588 T-DSF τῇ te	—	
—	G3384 N-DSF μητρὶ metri	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	—	N-PRI Ἀμιταὰλ Amitaal	G2364 N-NSF θυγάτηρ thygater	G2408 N-GSM Ιερεμίου Ieremiu	G1537 PREP ἐκ ek	—	N-PRI Λοβένα, Lobena,	52:2	52:3	52:4	G2532 CONJ καὶ kai
—	G1096 V-ANI-3S ἐγένετο egeneto	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSN τῷ to	G2094 N-DSN ἔτει etei	G3588 T-DSN τῷ to	G1766 A-DSN ἐνάτω enato	G3588 T-GSF τῆς tes	G932 N-GSF βασιλείας basileias	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G1722 PREP ἐν en	—	—	
—	G3303 N-DSM μηνὶ meni	G3588 T-DSM τῷ to	G1182 A-DSM δεκάτω dekato	G1182 A-DSF δεκάτῃ dekate	G3588 T-GSM τοῦ tu	G3303 N-GSM μηνός menos	G2064 V-AAI-3S ἦλθεν elthen	—	N-PRI Ναβουχοδονοσορ Nabuchodonosor	G935 N-NSM βασιλεὺς basileus	—	—	
—	G897 N-GSF Βαβυλῶνος Babylonos	G2532 CONJ καὶ kai	G3956 A-NSF πᾶσα pasa	G3588 T-NSF ἡ he	G1411 N-NSF δύναμις dynamis	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G1909 PREP ἐπὶ epi	G2419 N-PRI Ιερουσαλημ Ierusalem	G2532 CONJ καὶ kai	—	—	—	
—	—	—	G846 D-ASF αὐτήν auten	G2532 CONJ καὶ kai	—	V-AAI-3P περιοκοδόμησαν periokodomesan	G846 D-ASF αὐτήν auten	—	A-DPM τετραπέδοις tetrapedois	G3037 N-DPM λίθοις lithois	G2945 N-DSM κύκλω. kyklo.	52:5	
—	G2532 CONJ καὶ kai	G2064 V-AAI-3S ἦλθεν elthen	G3588 T-NSF ἡ he	G4172 N-NSF πόλις polis	G1519 PREP εἰς eis	G4928 N-ASF συνοχὴν synochen	G2193 PREP ἕως heos	G1734 A-GSN ἕνδεκάτου hendekatu	G2094 N-GSN ἔτους etus	G3588 T-DSM τῷ to	—	—	
—	G935 N-DSM βασιλεῖ basilei	—	N-DSM Σεδεκία· Sedekia;	52:6	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSF τῇ te	G1766 A-DSF ἐνάτῃ enate	G3588 T-GSM τοῦ tu	G3303 N-GSM μηνός menos	G2532 CONJ καὶ kai	G4732 V-API-3S ἐστερεώθη estereothe	G3588 T-NSM ὁ ho	
—	G3042 N-NSM λίμος limos	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSF τῇ te	G4172 N-DSF πόλει, polei,	G2532 CONJ καὶ kai	G3364 ADV οὐκ uk	G1510 V-IAI-3P ἦσαν esan	G740 N-NPM ἄρτοι artoi	G3588 T-DSM τῷ to	G2992 N-DSM λαῶ lao	G3588 T-GSF τῆς tes	—	
—	G1065 N-GSF γῆς. ges.	52:7	G2532 CONJ καὶ kai	—	V-API-3S διεκόπη diekope	G3588 T-NSF ἡ he	G4172 N-NSF πόλις, polis,	G2532 CONJ καὶ kai	G3956 A-NPM πάντες pantes	G3588 T-NPM οἱ hoi	G435 N-NPM ἄνδρες andres	G3588 T-NPM οἱ hoi	

– N-NPM	G1831 V-AAI-3P	G3571 N-GSF	G2596 PREP	G3588 T-ASF	G3598 N-ASF	G3588 T-GSF	G4439 N-GSF	G303 PREP	G3319 A-ASM	G3588 T-GSN
πολεμισται polemistai	ἐξῆλθον ekselthon	νυκτὸς nyktos	κατὰ kata	τὴν ten	ὁδὸν hodon	τῆς tes	πύλης pyles	ἀνά ana	μέσον meson	τοῦ tu
G5038 N-GSN	G2532 CONJ	G3588 T-GSN	– N-GSN	G3739 R-NSN	G1510 V-AAI-3S	G2596 PREP	G3588 T-ASM	G2779 N-ASM	G3588 T-GSM	
τείχους teichus	καὶ kai	τοῦ tu	προτειχίσματος, proteichismatos,	ὃ ho	ἦν en	κατὰ kata	τὸν ton	κῆπον kepon	τοῦ tu	
G935 N-GSM	G2532 CONJ	G3588 T-NPM	G5466 N-NPM	G1909 PREP	G3588 T-GSF	G4172 N-GSF	G2945 N-DSM	G2532 CONJ	G4198 V-API-3P	
βασιλέως, basileos,	καὶ kai	οἱ hoi	Χαλδαῖοι Chaldaioi	ἐπὶ epi	τῆς tes	πόλεως poleos	κύκλῳ. kyklo.	καὶ kai	ἐπορεύθησαν eporeuthesan	
G3598 N-ASF	G3588 T-ASF	G1519 PREP	– N-PRI	G2532 CONJ	G2614 V-AAI-3S	G3588 T-NSF	G1411 N-NSF	G3588 T-GPM		
ὁδὸν hodon	τὴν ten	εἰς eis	Αραβα, Araba,	καὶ kai	κατεδίωξεν katedioksen	ἡ he	δύναμις dynamis	τῶν ton		
G5466 N-GPM	G3694 ADV	G3588 T-GSM	G935 N-GSM	G2532 CONJ	G2638 V-AAI-3P	G846 D-ASM	G1722 PREP	G3588 T-DSM	G4008 ADV	
Χαλδαίων Chaldaion	ὀπίσω opiso	τοῦ tu	βασιλέως basileos	καὶ kai	κατέλαβον katelabon	αὐτὸν auton	ἐν en	τῷ to	πέραν peran	
G2410 N-PRI	G2532 CONJ	G3956 A-NPM	G3588 T-NPM	G3816 N-NPM	G846 D-GSM	G1289 V-API-3P	G575 PREP	G846 D-GSM		G2532 CONJ
Ιεριχώ, Iericho,	καὶ kai	πάντες pantes	οἱ hoi	παῖδες paides	αὐτοῦ autu	διεσπάρησαν diesparesan	ἀπ’ ap’	αὐτοῦ. autu.	52:9	καὶ kai
G4815 V-AAI-3P	G3588 T-ASM	G935 N-ASM	G2532 CONJ	G71 V-AAI-3P	G846 D-ASM	G4314 PREP	G3588 T-ASM	G935 N-ASM	G897 N-GSF	
συνέλαβον synelabon	τὸν ton	βασιλέα basilea	καὶ kai	ἤγαγον egagon	αὐτὸν auton	πρὸς pros	τὸν ton	βασιλέα basilea	Βαβυλῶνος Babylonos	
G1519 PREP	– N-PRI	G2532 CONJ	G2980 V-AAI-3S	G846 D-DSM	G3326 PREP	G2920 N-GSF		G2532 CONJ	G4969 V-AAI-3S	
εἰς eis	Δεβλαθα, Deblatha,	καὶ kai	ἐλάλησεν elalesen	αὐτῷ auto	μετὰ meta	κρίσεως· kriseos;	52:10	καὶ kai	ἔσφαξεν esfaksen	
G935 N-NSM	G897 N-GSF	G3588 T-APM	G5207 N-APM	– N-GSM	G2596 PREP	G3788 N-APM	G846 D-GSM	G2532 CONJ	G3956 A-APM	
βασιλεὺς basileus	Βαβυλῶνος Babylonos	τοὺς tus	υἱοὺς hyius	Σεδεκίου Sedekiu	κατ’ kat’	ὀφθαλμοὺς ofthalmus	αὐτοῦ, autu,	καὶ kai	πάντας pantas	
G3588 T-APM	G758 N-APM	G2448 N-PRI	G4969 V-AAI-3S	G1722 PREP	– N-PRI		G2532 CONJ	G3588 T-APM	G3788 N-APM	
τοὺς tus	ἄρχοντας archontas	Ιουδα Iuda	ἔσφαξεν esfaksen	ἐν en	Δεβλαθα· Deblatha;	52:11	καὶ kai	τοὺς tus	ὀφθαλμοὺς ofthalmus	
– N-GSM	– V-AAI-3S	G2532 CONJ	G1210 V-AAI-3S	G846 D-ASM	G1722 PREP	G3976 N-DPF	G2532 CONJ	G71 V-AAI-3S	G846 D-ASM	
Σεδεκίου Sedekiu	ἐξετύφλωσεν eksetyflosen	καὶ kai	ἔδησεν edesen	αὐτὸν auton	ἐν en	πέδαις, pedais,	καὶ kai	ἤγαγεν egagen	αὐτὸν auton	
G935 N-NSM	G897 N-GSF	G1519 PREP	G897 N-ASF	G2532 CONJ	G1325 V-AAI-3S	G846 D-ASM	G1519 PREP	G3614 N-ASF	G3459 N-NSM	
βασιλεὺς basileus	Βαβυλῶνος Babylonos	εἰς eis	Βαβυλῶνα Babylona	καὶ kai	ἔδωκεν edoken	αὐτὸν auton	εἰς eis	οἰκίαν oikian	μύλωνος mylonos	
G2193 PREP	G2250 N-GSF	G3739 R-GSF	G599 V-AAI-3S		G2532 CONJ	G1722 PREP	G3303 N-DSM	G3991 A-DSM	G1182 A-DSF	G3588 T-GSM
ἕως heos	ἡμέρας hemeras	ἥς hes	ἀπέθανεν. apethanen.	52:12	Καὶ Kai	ἐν en	μηνὶ meni	πέμπτῳ pempto	δεκάτῃ dekate	τοῦ tu

G3303 N-GSM μηνός menos	G2064 V-AAI-3S ἦλθεν elthen	— N-PRI Ναβουζαρδαν Nabudzardan	G3588 T-NSM ὁ ho	— N-NSM ἀρχιμάγειρος archimageiros	G3588 T-NSM ὁ ho	G2476 V-RAPNS ἑστηκός hestekos	G2596 PREP κατὰ kata	G4383 N-ASN πρόσωπον prosopon		
G3588 T-GSM τοῦ tu	G935 N-GSM βασιλέως basileos	G897 N-GSF Βαβυλῶνος Babylonos	G1519 PREP εἰς eis	G2419 N-PRI Ιερουσαλημ. Ierusalem.	52:13	G2532 CONJ καὶ kai	G1714 V-AAI-3S ἐνέπρησεν enepresen	G3588 T-ASM τὸν ton	G3624 N-ASM οἶκον oikon	
— N-GSM יהוה JHWH	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-ASM τὸν ton	G3624 N-ASM οἶκον oikon	G3588 T-GSM τοῦ tu	G935 N-GSM βασιλέως basileos	G2532 CONJ καὶ kai	G3956 A-APF πάσας pasas	G3588 T-APF τάς tas	G3614 N-APF οἰκίας oikias	G3588 T-GSF τῆς tes
G4172 N-GSF πόλεως, poleos,	G2532 CONJ καὶ kai	G3956 A-ASF πᾶσαν pasan	G3614 N-ASF οἰκίαν oikian	G3173 A-ASF μεγάλην megalen	G1714 V-AAI-3S ἐνέπρησεν enepresen	G1722 PREP ἐν en	G4442 N-DSN πυρί. pyri.	52:14	G2532 CONJ καὶ kai	G3956 A-ASN πάν pan
G5038 N-ASN τείχος teichos	G2419 N-PRI Ιερουσαλημ Ierusalem	G2945 N-DSM κύκλω kyklo	G2507 V-AAI-3S καθεῖλεν katheilen	G3588 T-NSF ἡ he	G1411 N-NSF δύναμις dynamis	G3588 T-GPM τῶν ton	G5466 N-GPM Χαλδαίων Chaldaion	G3588 T-NSF ἡ he	G3326 PREP μετὰ meta	
G3588 T-GSM τοῦ tu	— N-GSM ἀρχιμαγεῖρου. archimageiru.	52:15	52:16	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APM τοὺς tus	G2645 A-APM καταλοίπους kataloipus	G3588 T-GSM τοῦ tu	G2992 N-GSM λαοῦ lau	G2641 V-AAI-3S κατέλιπεν katelipen	
G3588 T-NSM ὁ ho	— N-NSM ἀρχιμάγειρος archimageiros	G1519 PREP εἰς eis	G289 N-APM ἀμπελουργούς ampelurgus	G2532 CONJ καὶ kai	G1519 PREP εἰς eis	G1092 N-APM γεωργούς. georgus.	52:17	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APM τοὺς tus	
G4769 N-APM στύλους stylus	G3588 T-APM τοὺς tus	G5475 A-APM χαλκοὺς chalkus	G3588 T-APM τοὺς tus	G1722 PREP ἐν en	G3624 N-DSM οἴκῳ oiko	— N-GSM יהוה JHWH	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APF τάς tas	G939 N-APF βάσεις baseis	G2532 CONJ καὶ kai
G3588 T-ASF τὴν ten	G2281 N-ASF θάλασσαν thalassan	G3588 T-ASF τὴν ten	G5470 A-ASF χαλκὴν chalken	G3588 T-ASF τὴν ten	G1722 PREP ἐν en	G3624 N-DSM οἴκῳ oiko	— N-GSM יהוה JHWH	G4937 V-AAI-3P συνέτριψαν synetripsan	G3588 T-NPM οἱ hoi	
G5466 N-NPM Χαλδαῖοι Chaldaioi	G2532 CONJ καὶ kai	G2983 V-AAI-3P ἔλαβον elabon	G3588 T-ASM τὸν ton	G5475 N-ASM χαλκὸν chalkon	G846 D-GPM αὐτῶν auton	G2532 CONJ καὶ kai	G667 V-AAI-3P ἀπήνεγκαν apenenkan	G1519 PREP εἰς eis	G897 N-ASF Βαβυλώνα. Babylona.	
52:18	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-ASF τὴν ten	— N-ASF στεφάνην stefanen	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APF τάς tas	G5357 N-APF φιάλας fialas	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APF τάς tas	— N-APF κρεάγρας kreagras	G2532 CONJ καὶ kai
G3956 A-APN πάντα panta	G3588 T-APN τὰ ta	G4632 N-APN σκεύη skeue	G3588 T-APN τὰ ta	G5470 A-APN χαλκᾶ, chalka,	G1722 PREP ἐν en	G3739 R-DPM οἷς hois	G3008 V-IAI-3P ἐλειτούργουν eleiturgun	G1722 PREP ἐν en	G846 D-DPM αὐτοῖς, autois,	

52:19	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APN τὰ ta	– N-PRI σαφρωθ saffoth	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APN τὰ ta	– N-PRI μασμαρωθ mazmaroth	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APM τοὺς tus	– N-APM ὑποχυτήρας hypochyteras		
	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APF τὰς tas	G3087 N-APF λυχνίας lychnias	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APF τὰς tas	– N-APF θυίσκας thyiskas	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APM τοὺς tus	– N-APM κυάθους, kyathus,	G3739 R-APN ἃ ha	G1510 V-IAI-3S ἦν en
	G5552 A-APN χρυσᾶ chrysa	G5552 A-APN χρυσᾶ chrysa	G2532 CONJ καὶ kai	G3739 R-APN ἃ ha	G1510 V-IAI-3S ἦν en	G693 A-APN ἀργυρᾶ argyra	G693 A-APN ἀργυρᾶ, argyra,	G2983 V-AAI-3S ἔλαβεν elaben	G3588 T-NSM ὁ ho	– N-NSM ἀρχιμάγειρος. archimageiros.	
52:20	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NPM οἱ hoi	G4769 N-NPM στῦλοι styloi	G1417 N-NUI δύο duo	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NSF ἡ he	G2281 N-NSF θάλασσα thalassa	G1520 A-NSF μία mia	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NPM οἱ hoi	
	G3448 N-NPM μόσχοι moschoi	G1427 N-NUI δώδεκα dodeka	G5470 A-NPM χαλκοῖ chalkoi	G5270 ADV ὑποκάτω hypokato	G3588 T-GSF τῆς tes	G2281 N-GSF θαλάσσης, thalasses,	G3739 R-APN ἃ ha	G4160 V-AAI-3S ἐποίησεν epoiesen	G3588 T-NSM ὁ ho	G935 N-NSM βασιλεὺς basileus	
	G4672 N-PRI Σαλωμων Salomon	G1519 PREP εἰς eis	G3624 N-ASM οἶκον oikon	– N-GSM πῆλ· πῆλ;	G3364 ADV οὐκ uk	G1510 V-IAI-3S ἦν en	– N-NSM σταθμός stathmos	G3588 T-GSM τοῦ tu	G5475 A-GSM χαλκοῦ chalku	G846 D-GPM αὐτῶν. auton.	
52:21	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NPM οἱ hoi	G4769 N-NPM στῦλοι, styloi,	G5144 N-NUI τριάκοντα triakonta	G4002 N-NUI πέντε pente	G4083 N-GPM πηχῶν pechon	G5311 N-ASN ὕψος hypsos	G3588 T-GSM τοῦ tu	G4769 N-GSM στύλου styly	G3588 T-GSM τοῦ tu	
	G1519 A-GSM ἐνός, henos,	G2532 CONJ καὶ kai	– N-ASN σπαρτίον spartion	G1427 N-NUI δώδεκα dodeka	G4083 N-GPM πήχεων pecheon	G4033 V-IAI-3S περιεκύκλου periekyklu	G846 D-ASM αὐτόν, auton,	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NSN τὸ to	– N-NSN πάχος pachos	
	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G1147 N-GPM δακτύλων daktylon	G5064 A-GPM τεσσάρων tessaron	G2945 N-DSM κύκλω, kyklo,	52:22	G2532 CONJ καὶ kai	– N-NSN γεῖσος geisos	G1909 PREP ἐπ’ ep’	G846 D-DPM αὐτοῖς autois	G5470 A-ASM χαλκοῦν, chalkun,	
	G2532 CONJ καὶ kai	G4002 N-NUI πέντε pente	G4083 N-GPM πήχεων pecheon	G3588 T-ASN τὸ to	G3372 N-ASN μήκος mekos	G5247 N-NSF ὑπεροχὴ hyperochē	G3588 T-GSN τοῦ tu	– N-GSN γεῖσους geisus	G3588 T-GSM τοῦ tu	G1519 A-GSM ἐνός, henos,	G2532 CONJ καὶ kai
	G1350 N-ASN δίκτυον diktunon	G2532 CONJ καὶ kai	– N-NPF ρόαι roai	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3588 T-GSN τοῦ tu	– N-GSN γεῖσους geisus	G2945 N-DSM κύκλω, kyklo,	G3588 T-APN τὰ ta	G3956 A-APN πάντα panta	G5470 A-APN χαλκᾶ· chalka;	G2532 CONJ καὶ kai
	G2596 PREP κατὰ kata	G3778 D-APN ταῦτα tauta	G3588 T-DSM τῷ to	G4769 N-DSM στύλω stylo	G3588 T-DSM τῷ to	G1208 A-DSM δευτέρω, deutero,	G3638 N-NUI ὀκτὼ okto	– N-NPF ρόαι roai	G3588 T-DSM τῷ to	G4083 N-DSM πήχει pechei	G3588 T-DPM τοῖς tois

G1427 N-NUI δώδεκα dodeka	G4083 N-DPM πήχεσιν. pechesin.	52:23	G2532 CONJ καὶ kai	G1510 V-IAI-3P ἦσαν esan	G3588 T-NPF αἱ hai	– N-NPF ρόαι roai	G1768 N-NUI ἐνενήκοντα enenekonta	G1803 N-NUI ἕξ heks	G3588 T-ASN τὸ to	
G1519 A-ASN ἐν hen	G3313 N-ASN μέρος, meros,	G2532 CONJ καὶ kai	G1510 V-IAI-3P ἦσαν esan	G3588 T-NPF αἱ hai	G3956 A-NPF πᾶσαι pasai	– N-NPF ρόαι roai	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3588 T-GSN τοῦ tu	G1350 N-GSN δικτύου diktuu	G2945 N-DSM κύκλω kyklo
G1540 N-NUI ἐκατόν. hekaton.	52:24	G2532 CONJ καὶ kai	G2983 V-AAI-3S ἔλαβεν elaben	G3588 T-NSM ὁ ho	– N-NSM ἀρχιμάγειρος archimageiros	G3588 T-ASM τὸν ton	G2409 N-ASM ιερέα hierea	G3588 T-ASM τὸν ton	G4413 A-ASMS πρῶτον proton	
G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-ASM τὸν ton	G2409 N-ASM ιερέα hierea	G3588 T-ASM τὸν ton	– V-PAPAS δευτερεύοντα deutereuonta	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APM τούς tus	G5140 A-3 τρεῖς treis	G3588 T-APM τούς tus	G5442 V-PAPAP φυλάττοντας fylattontas	
G3588 T-ASF τὴν ten	G3598 N-ASF ὁδὸν hodon	52:25	G2532 CONJ καὶ kai	G2135 N-ASM εὐνοῦχον eunuchon	G1519 A-ASM ἓνα, hena,	G3739 R-NSM ὅς hos	G1510 V-IAI-3S ἦν en	G1988 N-GSM ἐπιστάτης epistates	G3588 T-GPM τῶν ton	
G435 N-GPM ἀνδρῶν andron	G3588 T-GPM τῶν ton	– N-GPM πολεμιστῶν, polemiston,	G2532 CONJ καὶ kai	G2033 N-NUI ἐπτὰ hepta	G435 N-APM ἄνδρας andras	– N-APM ὀνομαστους onomastus	G3588 T-APM τούς tus	G1722 PREP ἐν en	G4383 N-DSN προσώπων prosopo	
G3588 T-GSM τοῦ tu	G935 N-GSM βασιλέως basileos	G3588 T-APM τούς tus	G2147 V-APPAP εὐρεθέντας heurethentas	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSF τῇ te	G4172 N-DSF πόλει polei	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-ASM τὸν ton	G1122 N-ASM γραμματέα grammatea	
G3588 T-GPF τῶν ton	G1411 N-GPF δυνάμεων dynameon	G3588 T-ASM τὸν ton	– V-PAPAS γραμματεύοντα grammateuonta	G3588 T-DSM τῷ to	G2992 N-DSM λαῷ lao	G3588 T-GSF τῆς tes	G1065 N-GSF γῆς ges	G2532 CONJ καὶ kai	G1835 N-NUI ἐξήκοντα heksekonta	
G444 N-APM ἀνθρώπους anthropus	G1537 PREP ἐκ ek	G3588 T-GSM τοῦ tu	G2992 N-GSM λαοῦ lau	G3588 T-GSF τῆς tes	G1065 N-GSF γῆς ges	G3588 T-APM τούς tus	G2147 V-APPAP εὐρεθέντας heurethentas	G1722 PREP ἐν en	G3319 A-DSM μέσση meso	
G3588 T-GSF τῆς tes	G4172 N-GSF πόλεως· poleos;	52:26	G2532 CONJ καὶ kai	G2983 V-AAI-3S ἔλαβεν elaben	G846 D-APM αὐτοὺς autus	– N-PRI Ναβουζαρδαν Nabudzardan	G3588 T-NSM ὁ ho	– N-NSM ἀρχιμάγειρος archimageiros		
G2532 CONJ καὶ kai	G71 V-AAI-3S ἤγαγεν egagen	G846 D-APM αὐτοὺς autus	G4314 PREP πρὸς pros	G935 N-ASM βασιλέα basilea	G897 N-GSF Βαβυλῶνος Babylonos	G1519 PREP εἰς eis	– N-PRI Δεβλαθα, Deblatha,	52:27	G2532 CONJ καὶ kai	
G3960 V-AAI-3S ἐπάταξεν epataksen	G846 D-APM αὐτοὺς autus	G935 N-NSM βασιλεὺς basileus	G897 N-GSF Βαβυλῶνος Babylonos	G1722 PREP ἐν en	– N-PRI Δεβλαθα Deblatha	G1722 PREP ἐν en	G1065 N-DSF γῇ ge	– N-PRI Αἰμαθ. Aimath.	52:28	
52:29	52:30	52:31	G2532 CONJ Καὶ Kai	G1096 V-ANI-3S ἐγένετο egeneto	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSN τῷ to	– A-DSN τριακοστῷ triakosto	G2532 CONJ καὶ kai	G1442 A-DSN ἐβδόμῳ hebdomo	G2094 N-DSN ἔτει etei

– V-APPGS ἀποικισθέντος apoikisthentos	G3588 T-GSM τοῦ tu	– N-PRI Ἰωακὶμ Ioakim	G935 N-GSM βασιλέως basileos	G2448 N-PRI Ἰουδα Iuda	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSM τῷ to	G1428 A-DSM δωδεκάτῳ dodekato	G3303 N-DSM μηνὶ meni	G1722 PREP ἐν en
G3588 T-DSF τῇ te	G5064 N-DSF τετράδι tetradi	G2532 CONJ καὶ kai	– N-DSF εἰκάδι eikadi	G3588 T-GSM τοῦ tu	G3303 N-GSM μηνὸς menos	G2983 V-AAI-3S ἔλαβεν elaben	– N-PRI Οὐλαιμαραδαχ Ulaimaradach	G935 N-NSM βασιλεὺς basileus	
G897 N-GSF Βαβυλῶνος Babylonos	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSM τῷ to	G1763 N-DSM ἐνιαυτῷ, eniauto,	G3739 R-DSM ᾧ ho	G936 V-AAI-3S ἐβασίλευσεν, ebasileusen,	G3588 T-ASF τὴν ten	G2776 N-ASF κεφαλὴν kefalen	– N-PRI Ἰωακὶμ Ioakim	G935 N-GSM βασιλέως basileos
G2448 N-PRI Ἰουδα Iuda	G2532 CONJ καὶ kai	G1806 V-AAI-3S ἐξήγαγεν eksegagen	G846 D-ASM αὐτὸν auton	G1537 PREP ἐξ eks	G3614 N-GSF οἰκίας, oikias,	G3739 R-GSF ἧς hes	G5442 V-IMI-3S ἐφυλάττετο· efylatteto;	52:32	G2532 CONJ καὶ kai
G2980 V-AAI-3S ἐλάλησεν elalesen	G846 D-DSM αὐτῷ auto	G5543 A-APN χρηστὰ chresta	G2532 CONJ καὶ kai	G1325 V-AAI-3S ἔδωκεν edoken	G3588 T-ASM τὸν ton	G2362 N-ASM θρόνον thronon	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G1883 PREP ἐπάνω epano	G3588 T-GPM τῶν ton
G2362 N-GPM θρόνων thronon	G3588 T-GPM τῶν ton	G935 N-GPM βασιλέων basileon	G3588 T-GPM τῶν ton	G3326 PREP μετ’ met’	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G1722 PREP ἐν en	G897 N-DSF Βαβυλῶνι· Babyloni;	52:33	G2532 CONJ καὶ kai
G236 V-AAI-3S ἤλλαξεν ellaksen	G3588 T-ASF τὴν ten	G4749 N-ASF στολὴν stolen	G3588 T-GSF τῆς tes	G5438 N-GSF φυλακῆς fylakes	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G2532 CONJ καὶ kai	G2068 V-IAI-3S ἦσθιεν esthien	G740 N-ASM ἄρτον arton	G1223 PREP διὰ dia
G3956 A-GSM παντὸς pantos	G2596 PREP κατὰ kata	G4383 N-ASN πρόσωπον prosopon	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G3956 A-APF πάσας pasas	G3588 T-APF τάς tas	G2250 N-APF ἡμέρας, hemeras,	G3739 R-APF ἃς has	G2198 V-AAI-3S ἔζησεν· edzesen;	52:34
G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NSF ἢ he	– N-NSF σύνταξις syntaksis	G846 D-DSM αὐτῷ auto	G1325 V-IMI-3S ἐδίδото edidoto	G1223 PREP διὰ dia	G3956 A-GSM παντὸς pantos	G3844 PREP παρὰ para	G3588 T-GSM τοῦ tu	G935 N-GSM βασιλέως basileos
G897 N-GSF Βαβυλῶνος Babylonos	G1537 PREP ἐξ eks	G2250 N-GSF ἡμέρας hemeras	G1519 PREP εἰς eis	G2250 N-ASF ἡμέραν hemeran	G2193 PREP ἕως heos	G2250 N-GSF ἡμέρας, hemeras,	G3739 R-GSF ἧς hes	G599 V-AAI-3S ἀπέθανεν. apethanen.	

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza

Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski

Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](#).

Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](#).